Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B** **A TANÁCS 560/2005/EK RENDELETE**

(2005. április 12.)

az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről

(HL L 095 , 14.4.2005, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság 250/2006/EK rendelete (2006. február 13.)	L 42	24	14.2.2006

▼B

A TANÁCS 560/2005/EK RENDELETE

(2005. április 12.)

az elefántcsontparti helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 60., 301. és 308. cikkére,

tekintettel az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2004. december 13-i 2004/852/KKBP tanácsi közös álláspontra ([1]),

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([2]),

mivel:

(1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa az Egyesült Nemzetek Alapokmányának VII. fejezete alapján eljárva, és elítélve az elefántcsontparti háborús cselekmények folytatását és a 2003. május 3-i tűzszüneti megállapodás többszöri megsértését, a 2004. november 15-i 1572 (2004) határozatában egyes, az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések bevezetéséről határozott.

(2) A 2004/852/KKBP közös álláspont az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1572 (2004) határozatában meghatározott intézkedések végrehajtását írja elő, beleértve az Egyesült Nemzetek hatáskörrel rendelkező szankcióbizottsága által megjelölt olyan személyek pénzeszközeinek és gazdasági forrásainak befagyasztását, akik az elefántcsontparti békére és a nemzeti megegyezés elérésére irányuló folyamatra fenyegető veszélyt jelentenek, és különösen, akik a Linas-Marcoussis- és az Accra III-megállapodás végrehajtását akadályozzák, illetve bármely más, a vonatkozó információ alapján az Elefántcsontparton az emberi jogokat és a nemzetközi humanitárius jogot súlyosan sértő cselekményekért felelősként meghatározott személy, bármely más személy, aki nyilvánosan gyűlöletet és erőszakot kelt, és bármely más, a szintén az 1572 (2004) határozattal bevezetett, fegyverekre vonatkozó embargót megsértőként a bizottság által meghatározott személy.

(3) Ezen intézkedések a Szerződés alkalmazási körének hatálya alá tartoznak, és ezért – a versenyhelyzet bármely torzulásának elkerülése érdekében – közösségi jogszabályokra van szükség azok végrehajtása érdekében oly mértékben, amennyire ez a Közösséget érinti. E rendelet alkalmazásában a Közösség területe azon tagállamok területére terjed ki, amelyekre – a Szerződésben megállapított feltételek szerint – a Szerződést alkalmazni kell.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet alkalmazásában:

1. „szankcióbizottság”: az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának bizottsága, amelyet az 1572 (2004) ENSZ biztonsági tanácsi határozat (14) bekezdése értelmében hoztak létre;

([1]) HL L 368., 2004.12.15., 50. o.
([2]) 2005. február 24-én elfogadott vélemény (a Hivatalos Lapban még nem hirdették ki).

▼B

2. „pénzeszközök”: bármilyen befektetett pénzügyi eszközök és ellátások, beleértve, de nem kizárólag a következők:

   a) készpénz, csekk, pénzre vonatkozó követelés, váltó, pénzesutalvány, és más fizetőeszközök;

   b) pénzügyi intézményeknél és más intézményekben elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;

   c) nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságinstrumentumok, beleértve a részvényeket, értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, kötvényeket, váltókat, opciós utalványokat, zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;

   d) vagyoni eszközök után járó kamat, osztalékok vagy egyéb bevételek, illetve a vagyoni eszközökből származó vagy azokból képzett értéktöbblet;

   e) hitel, beszámítási jog, garancia, teljesítési biztosítékok vagy egyéb pénzügyi kötelezettségek;

   f) akkreditív, hajórakjegy, adásvételi szerződések;

   g) pénzeszközökben és pénzforrásokban érdekeltséget igazoló okmányok;

   h) bármely más exportfinanszírozási eszköz;

3. „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, az ahhoz való hozzáférésnek, vagy bármiféle olyan kezelésének a megakadályozása, amely bármilyen változást vagy olyan módosulást eredményezne azok volumene, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, rendeltetése tekintetében, amely lehetővé tenné a vagyoni értékek felhasználását, beleértve a portfoliókezelést is;

4. „gazdasági források”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan eszközök, amelyek nem pénzeszközök, de amelyek pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére használhatók;

5. „gazdasági források befagyasztása”: a gazdasági források pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére történő felhasználásának bármilyen módon való megakadályozása, beleértve, de nem kizárólag azok eladását, bérbeadását, vagy jelzáloggal való megterhelését.

2. cikk

(1) Az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek tulajdonában lévő, vagy ezek által közvetlenül vagy közvetve ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani.

(2) Semmiféle pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás sem közvetlenül, sem közvetve nem bocsátható a I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek rendelkezésére vagy javára.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel olyan tevékenységben, amelynek közvetlen vagy közvetett célja vagy hatása az (1) és a (2) bekezdésben említett intézkedések kijátszása.

3. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve – és feltéve hogy a II. mellékletben felsorolt tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai a szankcióbizottságnak bejelentették az arra irányuló szándékukat, hogy engedélyezzék az ilyen pénzeszközökhöz és gazdasági forrásokhoz való hozzáférést, és nem kaptak az ilyen értesítést követő két munkanapon belül a szankcióbizottságtól erre vonatkozó elutasító határozatot –, az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását vagy azok rendelkezésre bocsátását, annak megállapítása után, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági források:

▼B

a) alapvető kiadásokhoz szükségesek, beleértve az élelmiszerrel kapcsolatos kifizetéseket, bérlettel vagy jelzáloggal, gyógyszerekkel és egészségügyi ellátással, illetékekkel, biztosítással, közüzemi díjakkal kapcsolatos kifizetéseket;

b) kizárólag az ésszerű szakmai díjak megfizetését, és a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások megtérítését szolgálják;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források rutinfenntartásával és -kezelésével kapcsolatos díjak vagy szolgáltatási díjak kifizetését szolgálják.

(2) A 2. cikktől eltérve, a II. mellékletben felsorolt tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását vagy azok rendelkezésre bocsátását, annak megállapítása után, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági források rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, és feltéve hogy ennek megállapításáról értesítették a szankcióbizottságot, és hogy e megállapítást a bizottság jóváhagyta az 1572 (2004) ENSZ biztonsági tanácsi határozat (14e) bekezdésében megjelölt feltételek értelmében.

4. cikk

A 2. cikktől eltérve, a II. mellékletben felsorolt tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását a következő feltételek teljesülése esetén:

a) a pénzeszközök vagy gazdasági források 2004. november 15-e előtt keletkezett bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági zálogjog, vagy ezen időpont előtt hozott bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági ítélet hatálya alá tartoznak;

b) a pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat kizárólag ilyen zálogjoggal biztosított vagy ilyen ítéletben érvényesként elismert követelések kielégítésére fogják használni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogait szabályozó hatályos törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;

c) a zálogjog vagy az ítélet nem az I. mellékletben szereplő valamely személy vagy szervezet javára szól;

d) annak elismerése, hogy a zálogjog vagy az ítélet nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével;

e) a hatáskörrel rendelkező hatóságok értesítették a szankcióbizottságot a zálogjogról vagy az ítéletről.

5. cikk

Az érintett hatáskörrel rendelkező hatóság tájékoztatja a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait és a Bizottságot a 3. vagy a 4. cikk szerint kiadott bármely engedélyről.

6. cikk

A 2. cikk (2) bekezdése nem vonatkozik a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

a) kamat vagy ezen számlákból származó egyéb jövedelem; vagy

b) ezen számlák e rendelet hatálya alá kerülésének dátuma előtt megkötött szerződésekből, megállapodásokból vagy kötelezettségekből eredő vagy felmerült kifizetések,

feltéve hogy bármely ilyen kamat, egyéb jövedelem vagy kifizetés a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban befagyasztásra kerül.

7. cikk

A 2. cikk (2) bekezdése nem akadályozza a befagyasztott számlák olyan pénzügyi intézmények által történő jóváírását, amelyekhez harmadik felektől az I. mellékletben felsorolt személyek vagy szervezetek számláira érkeznek átutalt pénzeszközök, feltéve hogy az ilyen számlák

▼B

bármely ilyen növekményeit szintén befagyasztják. A pénzügyi intézmény haladéktalanul tájékoztatja a hatáskörrel rendelkező hatóságokat az ilyen ügyletekről.

8. cikk

(1) A jelentéstételre, titoktartásra és a szakmai titoktartásra vonatkozó alkalmazandó szabályok és a Szerződés 284. cikke rendelkezéseinek sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, valamint szervezetek vagy szervek:

a) megadnak minden olyan információt, amely megkönnyítené e rendelet betartását – úgymint a 2. cikkel összhangban befagyasztott számlák és összegek – a II. mellékletben szereplő olyan tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságainak, ahol letelepedtek, lakóhellyel rendelkeznek vagy tartózkodnak, és továbbítanak minden ilyen információt közvetlenül vagy e hatáskörrel rendelkező hatóságokon keresztül a Bizottságnak;

b) együttműködnek a II. mellékletben szereplő hatáskörrel rendelkező hatóságokkal ezen információk igazolásában.

(2) Bármely más, a Bizottság által közvetlenül kapott információt az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai rendelkezésére kell bocsátani.

(3) Az e cikkel összhangban nyújtott vagy kapott bármely információ csak olyan céllal használható fel, amelyre azt nyújtották vagy kapták.

9. cikk

A pénzeszközök vagy gazdasági források olyan befagyasztása vagy a pénzeszközök és gazdasági források rendelkezésre bocsátásának olyan elutasítása, amelyet jóhiszeműen azon az alapon hajtottak végre, hogy az ilyen cselekmény e rendelettel összhangban van, semmilyen felelősséget nem ró az azt végrehajtó természetes vagy jogi személyre, illetve szervezetre, sem annak igazgatóira vagy alkalmazottaira, kivéve ha bebizonyosodik, hogy a pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat gondatlanság miatt fagyasztották be.

10. cikk

A Bizottság és a tagállamok azonnal tájékoztatják egymást az e rendelet szerint megtett intézkedésekről, és ellátják egymást a rendelkezésükre álló minden más, az e rendelettel kapcsolatos vonatkozó információval, különös tekintettel az ennek megsértésével és végrehajtásával kapcsolatos problémákkal és a nemzeti bíróságok által meghozott ítéletekkel kapcsolatos információkra.

11. cikk

A Tanács felhatalmazza a Bizottságot:

a) az I. mellékletnek a szankcióbizottság által tett megállapítások alapján történő módosítására; és

b) a II. mellékletnek a tagállamok által nyújtott információk alapján történő módosítására.

12. cikk

A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok végrehajtásának biztosítására. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról, valamint bármely azt követő módosításról.

13. cikk

Ezt a rendeletet alkalmazni kell:

a) a Közösség területén, annak légterét is beleértve;

▼B

b) bármely tagállam fennhatósága alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;

c) bármely olyan, a Közösség területén vagy azon kívül tartózkodó személyre, aki valamely tagállam állampolgára;

d) bármely tagállam joga szerint beiktatott vagy létesített jogi személyre, csoportra vagy szervezetre;

e) a Közösségen belül üzleti tevékenységet folytató jogi személyre, csoportra vagy szervezetre.

14. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

A 2., 4. és 7. cikkben említett természetes vagy jogi személyek, illetve szervezetek jegyzéke

▼M1

a) Charles **Blé Goudé**. Születési idő: 1972.1.1. Állampolgársága: Elefántcsontpart. Útlevélszám: PD. AE/088 DH 12.

b) Eugène Ngoran Kouadio **Djué**. Születési idő: 1969.12.20. vagy 1966.1.1. Állampolgársága: Elefántcsontpart.

c) Martin Kouakou **Fofie**. Születési idő: 1968.1.1. Állampolgársága: Elefántcsontpart.

▼B

II. MELLÉKLET

A 3., 4., 5., 7. és 8. cikkben említett illetékes hatóságok jegyzéke

BELGIUM

Federale Overheidsdienst Financiën
Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Service public fédéral des finances
Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

CSEH KÖZTÁRSASÁG

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P. O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
tel.: (420-2) 57 04 45 01
fax: (420-2) 57 04 45 02

Ministerstvo zahraničních věcí
Odbor společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU
Loretánské nám. 5
118 00 Praha 1
tel.: (420-2) 24 18 29 87
fax: (420-2) 24 18 40 80

DÁNIA

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 62 81
Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

NÉMETORSZÁG

Pénzeszközök befagyasztásával kapcsolatban:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49) 89 28 89 38 00
Fax: (49) 89 35 01 63 38 00

▼B

Technische Unterstützung:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel: (49) 61 96 908-0
Fax: (49) 61 96 908-800

ÉSZTORSZÁG

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6317 100
Fax: +372 6317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680 500
Fax: +372 6680 501

GÖRÖGORSZÁG

A. Pénzeszközök befagyasztása:

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
5 Nikis Str.
GR-105 63 Athens
Tel.: (30) 210 333 27 86
Fax: (30) 210 333 28 10

A. Δέσμευση κεφαλαίων

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 333 27 86
Φαξ: (30) 210 333 28 10

B. Import- és exportkorlátozások

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Kornaroy Str.
GR-101 80 Athens
Tel.: (30) 210 328 64 01-3
Fax: (30) 210 328 64 04

B. Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (30) 210 328 64 01-3
Φαξ: (30) 210 328 64 04

SPANYOLORSZÁG

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y control de Movimiento y Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11

Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Industria Comercio y Turismo
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 39 83

▼B

FRANCIAORSZÁG

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et du développement
Sous-direction «Politique commerciale et investissements»
Service «Investissements et propriété intellectuelle»
139, rue de Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel. (33) 144 87 72 85
Fax (33) 153 18 96 55

Ministère des affaires étrangères
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Direction des Nations unies et des organisations internationales
Sous-direction des affaires politiques
Tel. (33) 143 17 59 68
Fax (33) 143 17 46 91
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Tel. (33) 143 17 45 16
Fax (33) 143 17 45 84

ÍRORSZÁG

United Nations Section
Department of Foreign Affairs,
Iveagh House
79-80 Saint Stephen's Green
Dublin 2.
Tel. (353-1) 478 08 22
Fax (353-1) 408 21 65

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2.
Tel. (353-1) 671 66 66
Fax (353-1) 679 88 82

OLASZORSZÁG

Ministero degli Affari esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.S. — Ufficio I
Tel. (39) 06 36 91 73 34
Fax (39) 06 36 91 54 46

Ministero dell'Economia e delle finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza finanziaria
Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma
Tel. (39) 06 47 61 39 42
Fax (39) 06 47 61 30 32

CIPRUS

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andrea Araouzou
CY-1421 Nicosia
Tel: (357) 22 86 71 00
Fax: (357) 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus
80 Kennedy Avenue
CY-1076 Nicosia
Tel: (357) 22 71 41 00
Fax: (357) 22 37 81 53

▼B

Ministry of Finance (Department of Customs)
M. Karaoli
CY-1096 Nicosia
Tel: (357) 22 60 11 06
Fax: (357) 22 60 27 41/47

LETTORSZÁG

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV-1395
Tālr.: (371) 7016 201
Fakss: (371) 7828 121

LITVÁNIA

Financial Crime Investigation Service under the Ministry of Interior of the Republic of Lithuania
Šermukšnių g. 3
Vilnius
LT-01106
Tel. +370 5 271 74 47
Faks. +370 5 262 18 26

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères et de l'immigration
Direction des relations économiques internationales
5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tel. (352) 478 2346
Fax (352) 22 20 48

Ministère des finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 2712
Fax (352) 47 52 41

MAGYARORSZÁG

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tel./fax: +36-1-443-5554

Pénzügyminisztérium (a 8. cikk tekintetében)
1051 Budapest, József nádor tér 2–4.
Magyarország
Postafiók: 1369 Pf.: 481
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MÁLTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

HOLLANDIA

De Minister van Financiën
De Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE DEN HAAG

▼B

Fax: (31-70) 342 79 84
Tel: (31-70) 342 89 97

AUSZTRIA

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3
A-1090 Wien
Tel.: (+43-1) 404 20-0
Fax: (+43-1) 404 20-7399

LENGYELORSZÁG

Főhatóság

Ministerstwo Finansów
Generalny Inspektor Informacji Finansowej (GIIF)
ul. Świętokrzyska 12
00-916 Warszawa
Polska
Tel. (+48-22) 694 59 70
Fax (+48-22) 694 54 50

Koordinációs hatóság:

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno-Traktatowy
al. J. Ch. Szucha 23
00-580 Warszawa
Polska
Tel. (+48-22) 523 9427/9348
Fax (+48-22) 523 8329

PORTUGÁLIA

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73.

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique n.º 1, C, 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 218 82 33 90/8
Fax: (351) 218 82 33 99

SZLOVÉNIA

Ministry of Foreign Affairs
Prešernova 25
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 20 00
Faks (386-1) 478 23 41

Ministry of the Economy
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 33 11
Faks (386-1) 433 10 31

Ministry of Defence
Kardeljeva pl. 25
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 471 22 11
Faks (386-1) 431 81 64

SZLOVÁKIA

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky

▼B

Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 78 11 11
Fax: (421-2) 59 78 36 49

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
P. O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 58 11 11
Fax: (421-2) 52 49 80 42

FINNORSZÁG

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tfn (358-9) 16 00 5
Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

SVÉDORSZÁG

3., 4. és 5. cikk

Försäkringskassan
S-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

7. és 8. cikk

Finansinspektionen
Box 6750
S-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-20) 72 70 59 77
Fax (44-20) 72 70 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-20) 76 01 46 07
Fax (44-20) 76 01 43 09

EURÓPAI KÖZÖSSÉG

European Commission
DG External Relations
Directorate A: Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution
Unit A 2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process
Tel. (32-2) 295 55 85
Fax (32-2) 296 75 63